

Wilhelm Stolle GmbH  
Postfach 30 12 52  
53192 Bonn  
Tel.: +49 228 950 33-0  
Fax: +49 228 950 33-33  
E-Mail: info@stolle.net

Produktionsstandorte:

Werk Bad Godesberg:  
Friesdorfer Straße 137-139  
53175 Bonn

Werk Beuel:  
Broichstraße 78-90  
53227 Bonn

STOLLE Nederland BV:  
Tangweg 1  
5991 PE Baarlo  
Tel.: +31 77477 2020  
Fax: +31 77477 3901  
E-Mail: info@stolle.nl

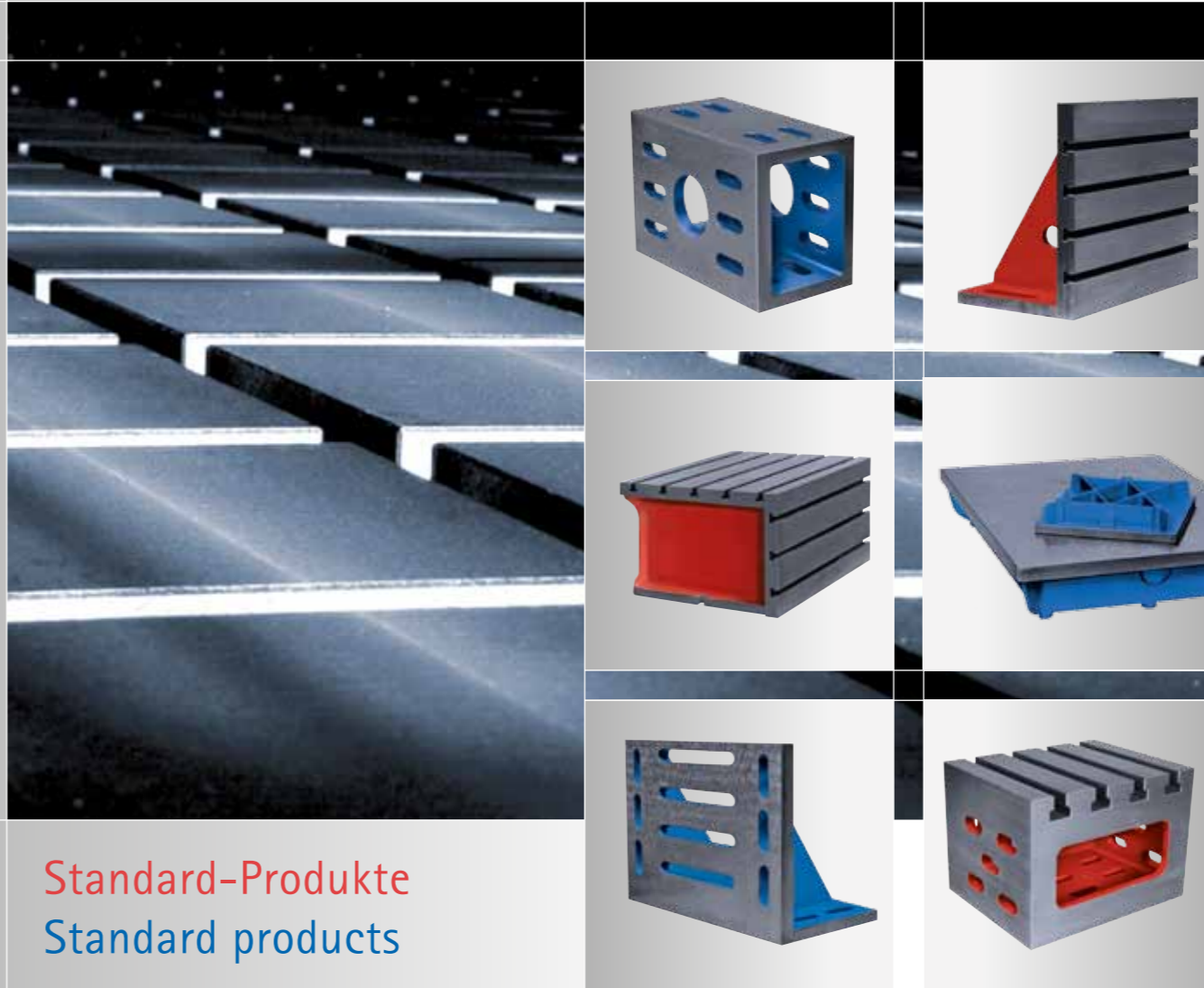


[www.stolle.net](http://www.stolle.net)



[www.stolle-plates.com](http://www.stolle-plates.com)

## Standard-Produkte Standard products



## Ebenheitstoleranzen

Die Ebenheitstoleranzen geben die zulässige Abweichung der Messfläche in  $\mu\text{m}$  über die gesamte Länge L der längsten Kante der Platte an. Referenztemperatur 20 °C.

## Flatness tolerances

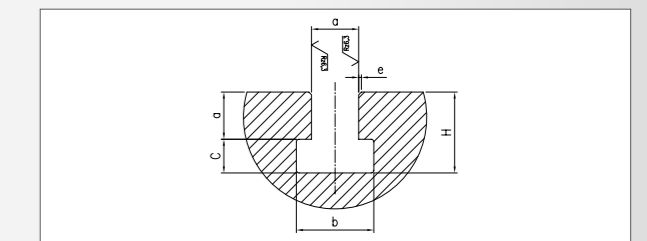
The flatness tolerances specify the permissible deviation in  $\mu\text{m}$  of the measured surface over the entire length L of the longest edge of the plate. Reference temperature 20 °C.

DIN 876/III	=	40 + L	:	25	=	$\mu\text{m}$
DIN 876/II	=	20 + L	:	50	=	$\mu\text{m}$
DIN 876/I	=	10 + L	:	100	=	$\mu\text{m}$
DIN 876/0	=	4 + L	:	250	=	$\mu\text{m}$

Toleranztabellen / Tolerance tables									
L mm	200	300	500	800	1000	1200	1500	2000	2500
876/III	48	52	60	72	80	88	100	120	140
876/II	24	26	30	36	40	44	50	60	70
876/I	12	13	15	18	20	22	25	30	35
876/0	4,8	5,2	6	7,2	8	8,8	10	12	14

Toleranztabellen / Tolerance tables									
L mm	3000	3500	4000	4500	5000	5500	6000	6500	7000
876/III	160	180	200	220	240	260	280	300	320
876/II	80	90	100	110	120	130	140	150	160
876/I	40	45	50	55	60	65	70	75	80
876/0	16	18	20	22	24	26	28	30	32

T-Nuten gemäß DIN 650 / T-slots according to DIN 650



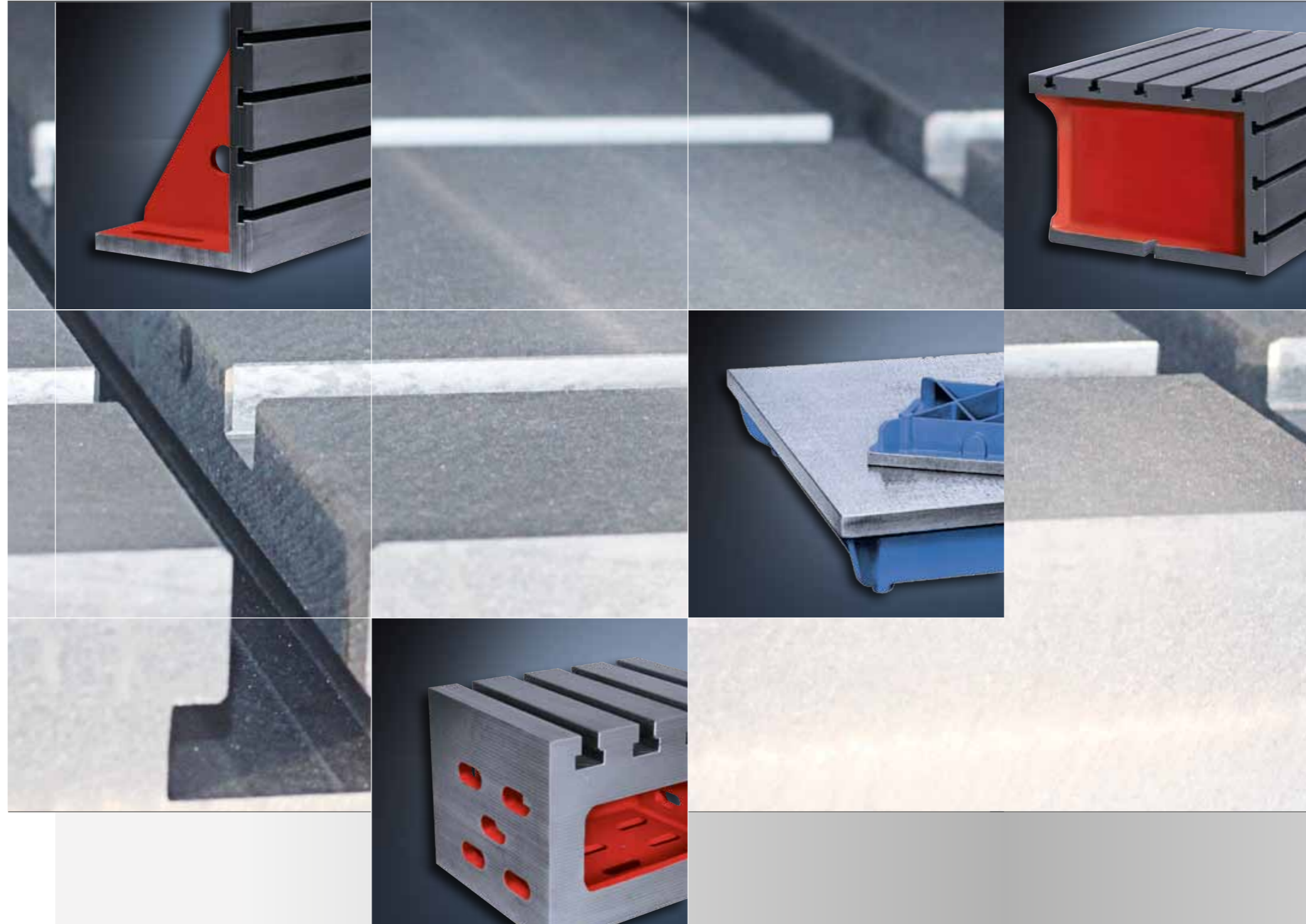
Nennmaß / nom. size: a in mm	für Schrauben / for bolts	b in mm	c in mm	H in mm	e in mm	
10	M8	17,5 - 18	8	18	1,0	
12	M10	20,5 - 21	9	21	1,0	
14	M12	1/2"	23,5 - 24	10	24	1,0
16	M14		26,5 - 27	11	27	1,0
18	M16	5/8"	29,5 - 30	12	30	1,5
20	M18		33,5 - 34	14	34	1,5
22	M20	3/4"	37,5 - 38	16	38	1,5
24	M22	7/8"	41,0 - 42	18	42	1,5
28	M24	1"	47,0 - 48	20	48	1,5
32	M27	1 1/8"	54	22	54	1,5
36	M30	1 1/4"	60	25	61	2,0
42	M36	1 1/2"	70	29	74	2,0

# Legende / Legend

	deutsch	english
L [mm]	Länge	Length
B [mm]	Breite	Width
H [mm]	Höhe	Height
P <sub>s</sub> [mm]	Plattenstärke	Thickness of plate
R <sub>H</sub> [mm]	Rippenhöhe	Rib height
S <sub>H</sub> [mm]	Seitenhöhe	Height of side
S <sub>B</sub> [mm]	Seitenbreite	Width of side
S <sub>L</sub> [mm]	Seitenlänge	Length of side
F <sub>B</sub> [mm]	Fußbreite	Width of base
T <sub>0</sub> [Stck]	Anzahl der T-Nuten oben	Quantity of T-slot on the top
T <sub>s</sub> [Stck]	Anzahl der T-Nuten seitlich	Quantity of T-slot at the side
S [mm]	Schlitzbreite	Width of slot
T <sub>DIN 650</sub> [mm]	T-Nuten DIN 650	T-slot DIN 650
G [kg]	Gewicht	Weight
F <sub>N</sub> [Stck]	Anzahl der Füße	Quantity of feet
A <sub>y</sub> [mm]	Nutenabstand - A <sub>y</sub>	Slot clearance - A <sub>y</sub>
B <sub>x</sub> [mm]	Nutenabstand - B <sub>x</sub>	Slot clearance - B <sub>x</sub>
X [mm]	Nutenabstand - X	Slot clearance - X
Y [mm]	Nutenabstand - Y	Slot clearance - Y

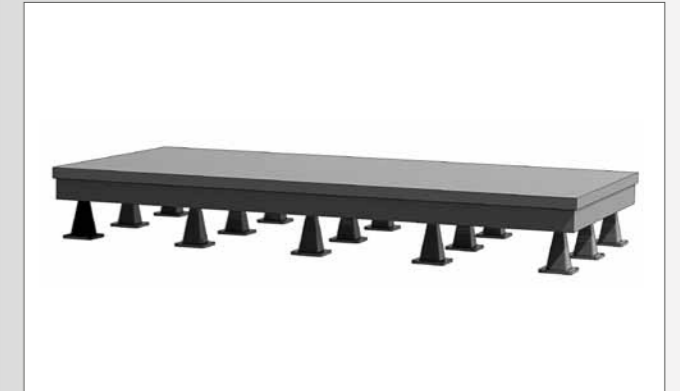
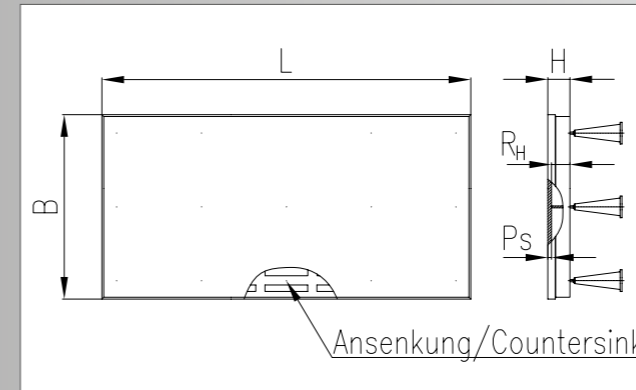
## Verfügbarkeit / Availability:

○	Kurzfristig lieferbar	Short lead time
□	Auf Anfrage lieferbar	On request available



## Inhalt / Contents

Kompetenzen und Inhalt / Areas of expertise and contents	2-3
Messen und Prüfen / Measuring and Testing	4-6
- Anreißplatten / Marking-off tables	4-5
- Tuschieerplatten / Blueing plates	6
Richten / Straightening	7-8
- Richtplatten mit Rippen / Straightening plates with ribs	7
- Richtplatten massiv / Solid straightening plates	8
Spannen / Clamping	9-18
- Aufspannwürfel / Box cubes	9
- Kastenwinkel / Box cubes	10
- Bohrtische / Box tables	11
- Spanntische / Work tables	12-14
- Aufspannwinkel / Angle plates	15-18
Zubehör / Accessories	19-24
Express-Shop / Express-shop	25
Das ist STOLLE / This is STOLLE	26-29
Standorte / Locations	30-31



### Anreißplatten Typ ARP

- Material: dichtes Spezialgusseisen mit Stahlzusatz
- Oberflächen nach DIN 876/III oder DIN876/II bearbeitet
- 4 Seiten rechtwinklig zur Plattenoberfläche
- Exakt auszurichten durch verschiedene Unterkonstruktionen
- Anreißlinien oder T-Nuten möglich
- Vorbereitet für die Aufstellung auf Stützböcken VS/VSK oder Ausrichtstützen BE

### Marking-off tables type ARP

- Material: special cast iron with steel alloy
- Surface machined to DIN 876/III or DIN 876/II
- 4 sides rectangular to the plate surface
- Exactly adjustable through different kinds of supports
- Grid pattern lines or T-slots are possible
- Prepared for the installation on supports VS/VSK or levelling units BE

### Technische Daten:

Art.		L [mm]	B [mm]	H [mm]	P <sub>S</sub> [mm]	R <sub>H</sub> [mm]	F <sub>N</sub> <sup>1)</sup> [Stck]	G [kg]
ARP150/100-3	□	1500	1000	215	40	175	5	820
ARP200/100-3	□	2000	1000	245	40	205	5	1120
ARP200/125-3	□	2000	1250	250	50	200	6	1600
ARP200/150-3	□	2000	1500	250	50	200	5	2040
ARP200/200-3	□	2000	2000	250	50	200	5	2530
ARP250/100-3	□	2500	1000	250	50	200	6	1730
ARP250/125-3	□	2500	1250	250	50	200	6	2020
ARP250/150-3	□	2500	1500	250	50	200	8	2470
ARP250/200-3	□	2500	2000	250	50	200	8	3200
ARP300/100-3	□	3000	1000	250	50	200	6	2100
ARP300/125-3	□	3000	1250	250	50	200	6	2450
ARP300/150-3	□	3000	1500	250	50	200	8	2980

1) Anzahl erforderlicher Stützböcke.

Weitere Größen und Ausführungen auf Anfrage.  
Ausführung in DIN 876/II nur in Verbindung mit der Ausrichtstütze Typ BE.  
Preise und Lieferzeiten auf Anfrage.

### Technical data:

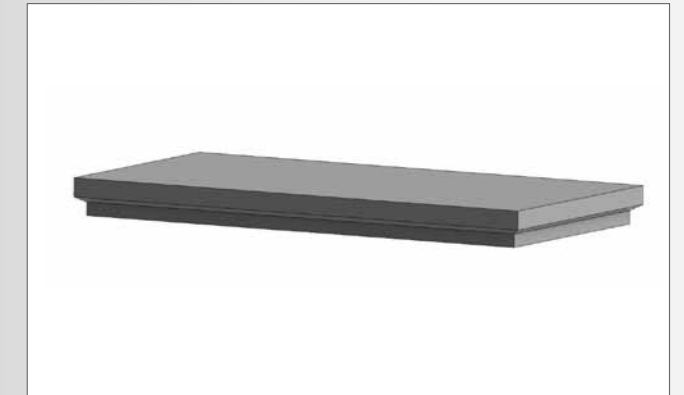
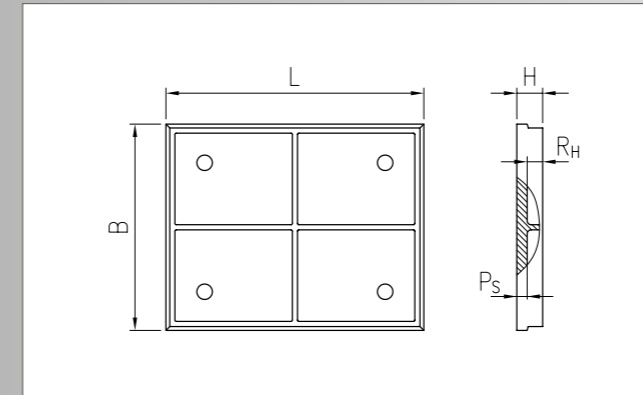
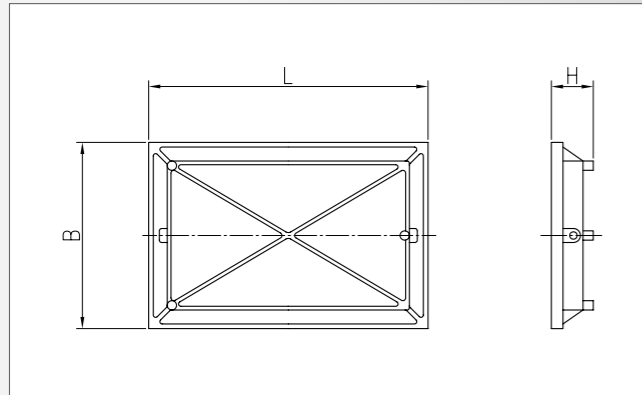
Art.		L [mm]	B [mm]	H [mm]	P <sub>S</sub> [mm]	R <sub>H</sub> [mm]	F <sub>N</sub> <sup>1)</sup> [Stck]	G [kg]
ARP300/200-3	□	3000	2000	300	50	250	8	3940
ARP300/250-3	□	3000	2500	300	50	250	9	5100
ARP300/300-3	□	3000	3000	350	50	300	13	6190
ARP350/100-3	□	3500	1000	250	50	200	8	2460
ARP350/150-3	□	3500	1500	250	50	200	11	3500
ARP350/200-3	□	3500	2000	300	50	250	11	4630
ARP350/250-3	□	3500	2500	300	50	250	12	5970
ARP400/100-3	□	4000	1000	250	50	200	8	2820
ARP400/150-3	□	4000	1500	250	50	200	11	4000
ARP400/200-3	□	4000	2000	300	50	250	11	5300
ARP400/250-3	□	4000	2500	300	50	250	12	6850
ARP400/300-3	□	4000	3000	350	50	300	18	8320
ARP450/150-3	□	4500	1500	250	50	200	11	4450
ARP450/200-3	□	4500	2000	300	50	250	11	5850
ARP450/250-3	□	4500	2500	300	50	250	12	7600
ARP450/300-3	□	4500	3000	350	50	300	18	9200
ARP500/100-3	□	5000	1000	300	50	250	10	3780
ARP500/125-3	□	5000	1250	300	50	250	14	4750
ARP500/150-3	□	5000	1500	300	50	250	14	5330
ARP500/200-3	□	5000	2000	300	50	250	14	6540
ARP500/250-3	□	5000	2500	300	50	250	15	8500
ARP500/300-3	□	5000	3000	350	50	300	23	10230

1) Quantities of required adjustable height supports.

Additional sizes and layouts on request.  
Execution in DIN 876/II only in conjunction with levelling units type BE.  
Prices and delivery times on request.

Zubehör für Anreißplatten Typ ARP:  
Stützböcke Typ VS/VSK, Seite 19  
Ausrichtstützen Typ BE, Seite 20

Accessories for marking-off tables type ARP:  
Adjustable height supports type VS/VSK, page 19  
Levelling units type BE, page 20



### Tuschierplatten Typ TLN

- Material: dichtes Spezialgusseisen mit Stahlzusatz
- Oberfläche nach DIN 876/III bearbeitet
- 4 Seiten rechtwinklig zur Plattenoberfläche
- Mit verstärkten Rippen
- Exakt ausrichtbar durch verschiedene Unterkonstruktionen

### Blueing plates type TLN

- Material: special cast iron with steel alloy
- Surface machined to DIN 876/III
- 4 sides are rectangular to the plate surface
- With reinforced ribs
- Exactly adjustable through different kinds of supports

### Richtplatten mit Rippen Typ RR

- Material: dichtes Spezialgusseisen mit Stahlzusatz
- Oberfläche nach DIN 876/III bearbeitet
- 4 Seiten rechtwinklig zur Plattenoberfläche
- Unterseite verrippt
- Universell einsetzbar als Richt-, Schweiß-, Aufbauplatte

### Straightening plates with ribs type RR

- Material: special cast iron with steel alloy
- Surface machined to DIN 876/III
- 4 sides are rectangular to the plate surface
- Undersurface in ribbed construction
- Universally used for straightening, welding, assembly purposes

#### Technische Daten:

Art.		L [mm]	B [mm]	H [mm]	F <sub>N</sub> <sup>1)</sup> [Stck]	G [kg]
TLN 30/ 30-3	○	300	300	85	-	19
TLN 40/ 40-3	○	400	400	85	-	27
TLN 50/ 50-3	○	500	500	100	-	50
TLN 60/ 40-3	○	600	400	100	-	55
TLN 60/ 50-3	○	600	500	100	-	59
TLN 70/ 50-3	○	700	500	125	-	88
TLN 80/ 60-3	○	800	600	145	-	127
TLN 100/ 80-3	○	1000	800	175	-	236
TLN 100/ 100-3	○	1000	1000	175	5	290
TLN 120/ 80-3	○	1200	800	175	5	287

1) Anzahl der unterseitigen Nocken.

#### Technical data:

1) Quantity of the lower lobes.

Preise gemäß gültiger Preisliste.  
Weitere Größen und Ausführungen auf Anfrage.

Prices according to current price list.  
Additional sizes and special designs on request.

Zubehör für Tuschierplatten Typ TLN:  
Untergestelle Typ UU, Seite 21  
Untergestelle Typ SU, Seite 22/23  
Unterschranke Typ US, Seite 24  
Tischlagerung TLG K, Seite 24  
Stützböcke Typ VS/VSK, Seite 19

Accessories for blueing plates type TLN:  
Support frames type UU, page 21  
Support frames type SU, page 22/23  
Cabinets type US, page 24  
Table bearing TLG K, page 24  
Adjustable height supports type VS/VSK, page 19

#### Technische Daten:

Art.		L [mm]	B [mm]	H [mm]	P <sub>s</sub> [mm]	R <sub>H</sub> [mm]	G [kg]
RR 30/ 30-2 4S	○	300	300	60	20	40	16
RR 40/ 40-3 5S	○	400	400	80	30	50	42
RR 50/ 50-4 4S	○	500	500	80	40	40	84
RR 60/ 60-4 4S	○	600	600	80	40	40	120
RR 80/ 80-4 4S	○	800	800	80	40	40	216
RR 100/ 100-4 6S	○	1000	1000	100	40	60	340
RR 120/ 80-4 6S	□	1200	800	100	40	60	325
RR 120/ 100-4 6S	□	1200	1000	100	40	60	410
RR 150/ 100-6 6S	□	1500	1000	120	60	60	735
RR 200/ 100-4 6S	□	2000	1000	100	40	60	680
RR 200/ 100-6 6S	□	2000	1000	120	60	60	980
RR 200/ 150-5 6S	□	2000	1500	115	50	65	1380

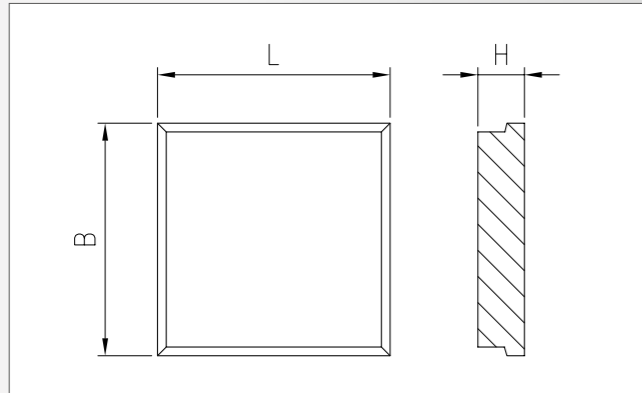
Preise gemäß gültiger Preisliste.  
Weitere Größen und Ausführungen auf Anfrage.

Prices according to current price list.  
Additional sizes and special designs on request.

Zubehör für Richtplatten mit Rippen Typ RR:  
Untergestelle Typ UU, Seite 21  
Untergestelle Typ SU, Seite 22/23  
Unterschranke Typ US, Seite 24  
Tischlagerung TLG K, Seite 24  
Stützböcke Typ VS/VSK, Seite 19

Accessories for straightening plates with ribs type RR:  
Support frames type UU, page 21  
Support frames type SU, page 22/23  
Cabinets type US, page 24  
Table bearing TLG K, page 24  
Adjustable height supports type VS/VSK, page 19

## Richtplatten massiv / Solid straightening plates



### Richtplatten massiv Typ RM

- Material: dichtes Spezialgusseisen mit Stahlzusatz
- Oberflächen nach DIN 876/III bearbeitet
- 4 Seiten rechtwinklig zur Plattenoberfläche
- Universell einsetzbar als Richt-, Schweiß-, Aufbauplatte

### Solid straightening plates type RM

- Material: special cast iron with steel alloy
- Surface machined to DIN 876/III
- 4 sides are rectangular to the plate surface
- Universally used for straightening, welding, assembly purposes

### Technische Daten:

Art.		L [mm]	B [mm]	H [mm]	G [kg]
RM 20/ 20- 4S	○	200	200	40	12
RM 30/ 30- 5S	○	300	300	50	34
RM 40/ 40- 5S	○	400	400	50	60
RM 60/ 60- 6S	○	600	600	60	160

### Technical data:

Prices according to current price list.  
Additional sizes and special designs on request.

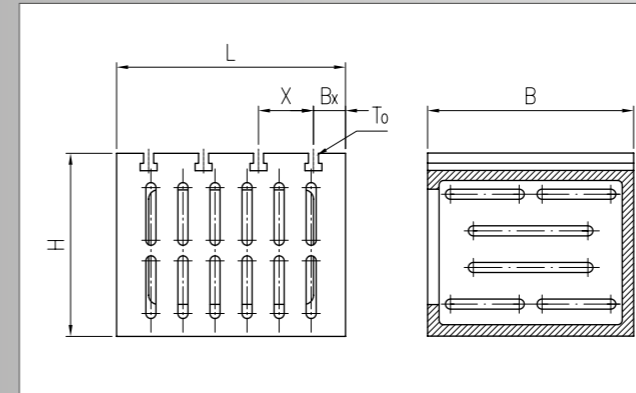
#### Zubehör für Richtplatten massiv Typ RM:

Untergestelle Typ UU, Seite 21  
Untergestelle Typ SU, Seite 22/23  
Unterschranke Typ US, Seite 24  
Stützböcke Typ VS/VSK, Seite 19

#### Accessories for solid straightening plates type RM:

Support frames type UU, page 21  
Support frames type SU, page 22/23  
Cabinets type US, page 24  
Adjustable height supports type VS/VSK, page 19

## Aufspannwürfel / Box cubes



### Aufspannwürfel Typ AW

- Material: dichtes Spezialgusseisen mit Stahlzusatz
- Oberflächen nach DIN 876/III bearbeitet
- Spannflächen winklig zueinander
- Oberseite mit 4 T-Nuten nach DIN 650
- 4 Seiten mit Spannschlitzen
- 1 Seite offen

### Box cubes type AW

- Material: special cast iron with steel alloy
- Surface machined to DIN 876/III
- Clamping surfaces are rectangular
- Surface with 4 t-slots according to DIN 650
- 4 sides with clamping slots
- 1 side open

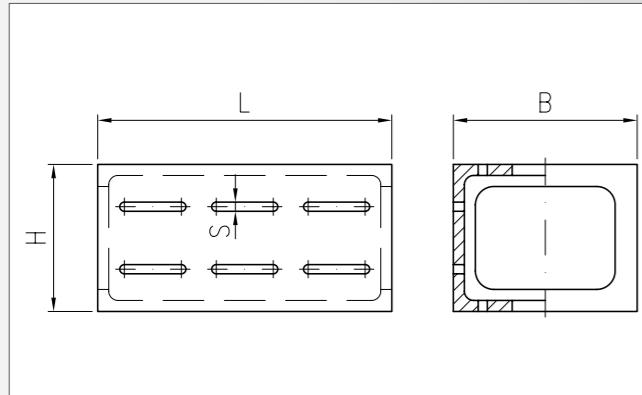
### Technische Daten:

Art.		L [mm]	B [mm]	H [mm]	B <sub>x</sub> [mm]	X [mm]	T <sub>o</sub> [Stck]	S [mm]	T <sub>DIN 650</sub> [mm]	G [kg]
AW1	○	250	180	150	35	60	4	16	14 H12	26
AW2	○	300	220	200	45	70	4	18	14 H12	40
AW3	○	350	280	250	55	80	4	22	22 H12	75
AW4	○	400	350	300	50	100	4	22	22 H12	120
AW5	○	500	450	400	70	120	4	24	22 H12	200

### Technical data:

Prices according to current price list.  
Additional sizes and special designs on request.  
Extra charge for several AW with identical dimensions.

Prices according to current price list.  
Additional sizes and special designs on request.  
Extra charge for several AW with identical dimensions.



### Kastenwinkel Typ KW

- Material: dichtes Spezialgusseisen mit Stahlzusatz
- Oberflächen nach DIN 876/III bearbeitet
- Stirnseiten winklig zu den Spannflächen
- 4 Seiten mit Spannschlitz
- 2 Seiten offen

### Box cubes type KW

- Material: special cast iron with steel alloy
- Surface according to 876/III machined
- 2 front sides parallel to the clamping surfaces
- 4 sides with clamping slots
- 2 sides open

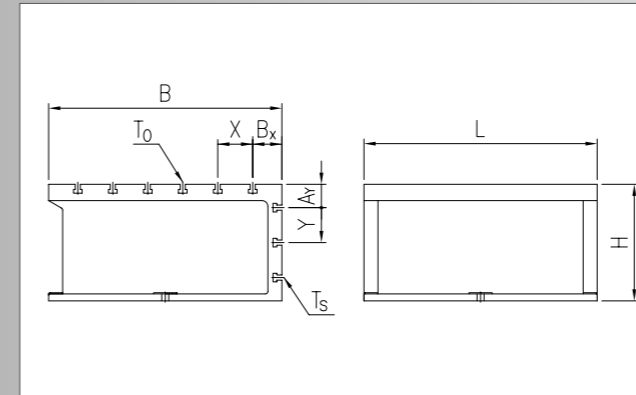
### Technische Daten:

Art.		L [mm]	B [mm]	H [mm]	S [mm]	G [kg]
KW 1-3	○	250	150	100	18	10
KW 2-3	○	300	200	150	18	20
KW 3-3	○	400	250	200	20	50
KW 4-3	○	500	300	250	22	85
KW 5-3	○	600	350	250	22	120
KW 6-3	○	800	500	400	24	400

### Technical data:

**i** Prices according to current price list.  
Additional sizes and special designs available on request.  
Extra charge for several KW with identical dimensions.

**i** Preise gemäß gültiger Preisliste.  
Weitere Größen und Ausführungen auf Anfrage.  
Maßgleiche Fertigung mehrerer KW gegen Mehrpreis möglich.



### Bohrtische Typ BT

- Material: dichtes Spezialgusseisen mit Stahlzusatz
- Oberflächen nach DIN 876/III bearbeitet
- Spannflächen winklig zueinander
- Unterseite parallel zur Oberfläche gefertigt
- In der Unterseite zusätzliche Spannschlitze
- Mit T-Nuten nach DIN 650 in der Spannfläche

### Box tables type BT

- Material: special cast iron with steel alloy
- Surface 876/III machined
- Clamping surfaces are rectangular
- Undersurface machined parallel to the surface
- Undersurface with clamping slots
- Clamping surface with T-slots according to DIN 650

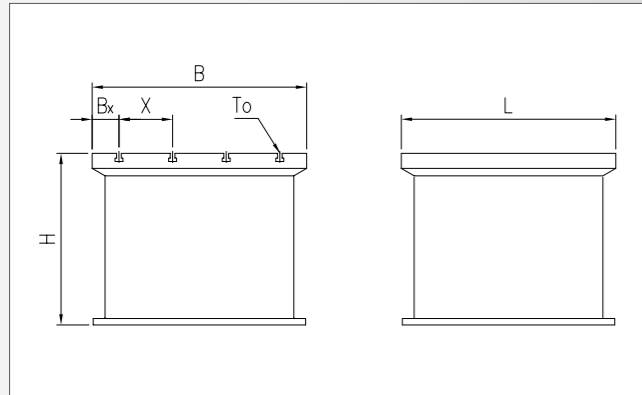
### Technische Daten:

Art.		L [mm]	B [mm]	H [mm]	T <sub>0</sub> [Stck]	T <sub>s</sub> [Stck]	A <sub>v</sub> [mm]	B <sub>x</sub> [mm]	X [mm]	Y [mm]	T <sub>DIN 650</sub> [mm]	G [kg]
BT 1	□	600	500	500	3	3	100	100	150	150	22H12	300
BT 2	□	750	600	500	4	3	100	75	150	150	22H12	380
BT 3	□	1000	750	500	5	3	100	75	150	150	22H12	620
BT 4	□	1000	1000	500	6	3	100	125	150	150	22H12	1000
BT 5	□	1000	1200	500	6	3	100	125	150	150	22H12	1250

### Technical data:

**i** Additional sizes on request.  
Prices and delivery times on request.  
Extra charge for several BT with identical dimensions.  
Manufacturing with drip-edge and oil channel on request.

**i** Weitere Größen auf Anfrage.  
Preise und Lieferzeiten auf Anfrage.  
Maßgleiche Fertigung mehrerer BT gegen Mehrpreis möglich.  
Ausführung mit Tropfkante und Ölrinne auf Anfrage.



### Spanntische Typ ST-A

- Material: dichtes Spezialgusseisen mit Stahlzusatz
- Oberflächen nach DIN 876/III bearbeitet
- Alle Seiten planparallel bearbeitet
- Mit umlaufendem Spannrand
- Mit T-Nuten nach DIN 650 in der Spannfläche

### Work tables type ST-A

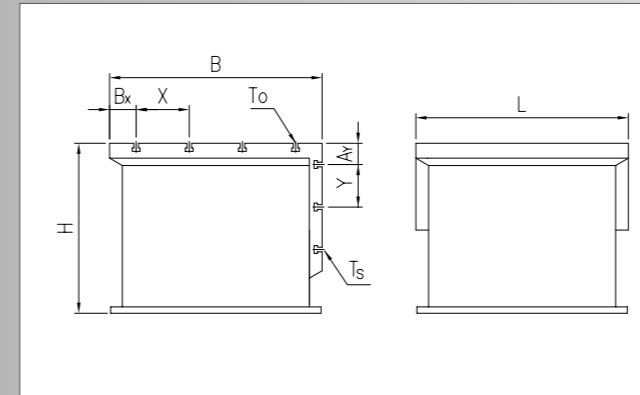
- Material: special cast iron with steel alloy
- Surface machined to DIN 876/III
- All sides machined plane parallel
- Circumferential with clamping rim
- Clamping surface with T-slots according to DIN 650

#### Technische Daten:

Art.		L [mm]	B [mm]	H [mm]	T <sub>0</sub> [Stck]	B <sub>x</sub> [mm]	X [mm]	T <sub>DIN 650</sub> [mm]	G [kg]
ST-A 10.10.8-22	□	1000	1000	800	4	125	250	22H12	1300
ST-A 15.10.8-22	□	1500	1000	800	4	125	250	22H12	1900
ST-A 15.12.8-22	□	1500	1200	800	5	100	250	22H12	2200
ST-A 20.10.8-22	□	2000	1000	800	4	125	250	22H12	2400
ST-A 20.12.8-22	□	2000	1200	800	5	100	250	22H12	2700
ST-A 20.14.8-22	□	2000	1400	800	6	75	250	22H12	3300
ST-A 25.10.8-22	□	2500	1000	800	4	125	250	22H12	3000
ST-A 25.12.8-22	□	2500	1200	800	5	100	250	22H12	3400
ST-A 25.14.8-22	□	2500	1400	800	6	75	250	22H12	4100
ST-A 10.10.8-28	□	1000	1000	800	4	125	250	28H12	1300
ST-A 15.10.8-28	□	1500	1000	800	4	125	250	28H12	1900
ST-A 15.12.8-28	□	1500	1200	800	5	100	250	28H12	2200
ST-A 20.10.8-28	□	2000	1000	800	4	125	250	28H12	2400
ST-A 20.12.8-28	□	2000	1200	800	5	100	250	28H12	2700
ST-A 20.14.8-28	□	2000	1400	800	6	75	250	28H12	3300
ST-A 25.10.8-28	□	2500	1000	800	4	125	250	28H12	3000
ST-A 25.12.8-28	□	2500	1200	800	5	100	250	28H12	3400
ST-A 25.14.8-28	□	2500	1400	800	6	75	250	28H12	4100

Weitere Größen und Ausführungen auf Anfrage.  
Preise und Lieferzeiten auf Anfrage.

Additional sizes and special designs on request.  
Prices and delivery times on request.



### Spanntische Typ ST-B

- Material: dichtes Spezialgusseisen mit Stahlzusatz
- Oberflächen nach DIN 876/III bearbeitet
- Spannflächen winklig zueinander
- Alle Seiten planparallel bearbeitet
- Mit umlaufendem Spannrand
- Mit T-Nuten nach DIN 650 in der Spannfläche

### Work tables type ST-B

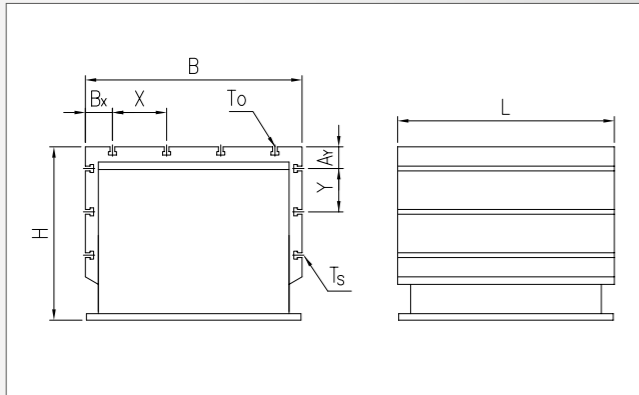
- Material: special cast iron with steel alloy
- Surface machined to DIN 876/III
- Clamping surfaces are rectangular
- All sides machined plane parallel
- Circumferential with clamping rim
- Clamping surface with T-slots according to DIN 650

#### Technische Daten:

Art.		L [mm]	B [mm]	H [mm]	T <sub>0</sub> [Stck]	T <sub>s</sub> [Stck]	A <sub>y</sub> [mm]	B <sub>x</sub> [mm]	X [mm]	Y [mm]	T <sub>DIN 650</sub> [mm]	G [kg]
ST-B 10.10.8-22	□	1000	1000	800	4	3	100	125	250	200	22H12	1600
ST-B 15.10.8-22	□	1500	1000	800	4	3	100	125	250	200	22H12	2200
ST-B 15.12.8-22	□	1500	1200	800	5	3	100	100	250	200	22H12	2500
ST-B 20.10.8-22	□	2000	1000	800	4	3	100	125	250	200	22H12	2800
ST-B 20.12.8-22	□	2000	1200	800	5	3	100	100	250	200	22H12	3100
ST-B 20.14.8-22	□	2000	1400	800	6	3	100	75	250	200	22H12	3700
ST-B 25.10.8-22	□	2500	1000	800	4	3	100	125	250	200	22H12	3500
ST-B 25.12.8-22	□	2500	1200	800	5	3	100	100	250	200	22H12	3900
ST-B 25.14.8-22	□	2500	1400	800	6	3	100	75	250	200	22H12	4600
ST-B 10.10.8-28	□	1000	1000	800	4	3	100	125	250	200	28H12	1600
ST-B 15.10.8-28	□	1500	1000	800	4	3	100	125	250	200	28H12	2200
ST-B 15.12.8-28	□	1500	1200	800	5	3	100	100	250	200	28H12	2500
ST-B 20.10.8-28	□	2000	1000	800	4	3	100	125	250	200	28H12	2800
ST-B 20.12.8-28	□	2000	1200	800	5	3	100	100	250	200	28H12	3100
ST-B 20.14.8-28	□	2000	1400	800	6	3	100	75	250	200	28H12	3700
ST-B 25.10.8-28	□	2500	1000	800	4	3	100	125	250	200	28H12	3500
ST-B 25.12.8-28	□	2500	1200	800	5	3	100	100	250	200	28H12	3900
ST-B 25.14.8-28	□	2500	1400	800	6	3	100	75	250	200	28H12	4600

Weitere Größen und Ausführungen auf Anfrage.  
Preise und Lieferzeiten auf Anfrage.

Additional sizes and special designs on request.  
Prices and delivery times on request.



### Spanntische Typ ST-C

- Material: dichtes Spezialgusseisen mit Stahlzusatz
- Oberflächen nach DIN 876/III bearbeitet
- Spannflächen winklig zueinander
- Alle Seiten planparallel bearbeitet
- Mit umlaufendem Spannrand
- Mit T-Nuten nach DIN 650 in der Spannfläche

### Work tables type ST-C

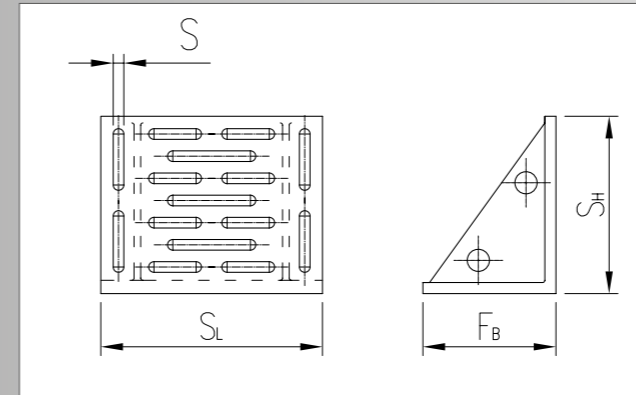
- Material: special cast iron with steel alloy
- Surface machined to DIN 876/III
- Clamping surfaces are rectangular
- All sides machined plane parallel
- Circumferential with clamping rim
- Clamping surface with T-slots according to DIN 650

#### Technische Daten:

Art.	L [mm]	B [mm]	H [mm]	T <sub>0</sub> [Stck]	T <sub>s</sub> [Stck]	A <sub>v</sub> [mm]	B <sub>x</sub> [mm]	X [mm]	Y [mm]	T <sub>DIN 650</sub> [mm]	G [kg]
ST-C 10.10.8-22	1000	1000	800	4	3	100	125	250	200	22H12	1800
ST-C 15.10.8-22	1500	1000	800	4	3	100	125	250	200	22H12	2500
ST-C 15.12.8-22	1500	1200	800	5	3	100	100	250	200	22H12	2800
ST-C 20.10.8-22	2000	1000	800	4	3	100	125	250	200	22H12	3200
ST-C 20.12.8-22	2000	1200	800	5	3	100	100	250	200	22H12	3500
ST-C 20.14.8-22	2000	1400	800	6	3	100	75	250	200	22H12	4100
ST-C 25.10.8-22	2500	1000	800	4	3	100	125	250	200	22H12	4000
ST-C 25.12.8-22	2500	1200	800	5	3	100	100	250	200	22H12	4400
ST-C 25.14.8-22	2500	1400	800	6	3	100	75	250	200	22H12	5100
ST-C 10.10.8-28	1000	1000	800	4	3	100	125	250	200	28H12	1800
ST-C 15.10.8-28	1500	1000	800	4	3	100	125	250	200	28H12	2500
ST-C 15.12.8-28	1500	1200	800	5	3	100	100	250	200	28H12	2800
ST-C 20.10.8-28	2000	1000	800	4	3	100	125	250	200	28H12	3200
ST-C 20.12.8-28	2000	1200	800	5	3	100	100	250	200	28H12	3500
ST-C 20.14.8-28	2000	1400	800	6	3	100	75	250	200	28H12	4100
ST-C 25.10.8-28	2500	1000	800	4	3	100	125	250	200	28H12	4000
ST-C 25.12.8-28	2500	1200	800	5	3	100	100	250	200	28H12	4400
ST-C 25.14.8-28	2500	1400	800	6	3	100	75	250	200	28H12	5100

Weitere Größen und Ausführungen auf Anfrage.  
Preise und Lieferzeiten auf Anfrage.

Additional sizes and special designs on request.  
Prices and delivery times on request.



### Aufspannwinkel Typ WS

- Material: dichtes Spezialgusseisen mit Stahlzusatz
- Spann- und Fußflächen nach DIN 876/III bearbeitet
- Spannflächen winklig zueinander
- Kanten winklig bearbeitet
- Mit Spannschlitzen in der Spannfläche
- Mit Spannschlitzen in der Fußfläche
- Mit Verstärkungsrippen

### Angle plates type WS

- Material: special cast iron with steel alloy
- Clamping and base surface machined to DIN 876/III
- Clamping surfaces are rectangular
- Edges machined rectangular
- Clamping surface with clamping slots
- Base surface with clamping slots
- With reinforcing ribs

#### Technische Daten:

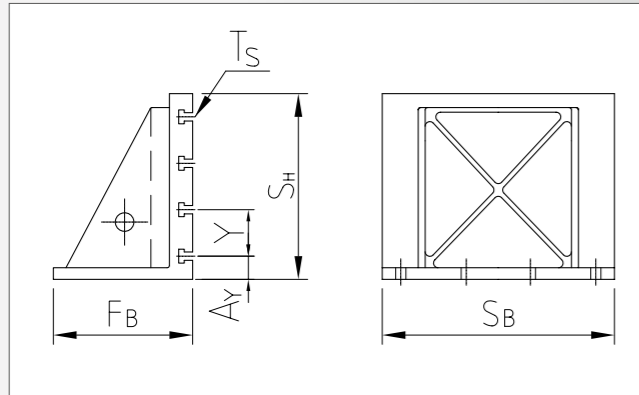
Art.	S <sub>H</sub> [mm]	S <sub>L</sub> [mm]	F <sub>B</sub> [mm]	S [mm]	G [kg]
WS 1 -3	100	150	75	16	3
WS 2 -3	150	200	100	16	6
WS 3 -3	200	275	150	20	12
WS 4 -3	300	400	225	20	38
WS 5 -3	400	500	300	24	75

#### Technical data:

Preise gemäß gültiger Preisliste.  
Weitere Größen und Ausführungen auf Anfrage.

Prices according to current price list.  
Additional sizes and special designs on request.





### Aufspannwinkel Typ WSN

- Material: dichtes Spezialgusseisen mit Stahlzusatz
- Spann- und Fußflächen nach DIN 876/III bearbeitet
- Spannflächen winklig zueinander
- Kanten winklig bearbeitet
- Mit T-Nuten nach DIN 650 in der Spannfläche
- Mit Spanschlitz in der Fußfläche
- Mit Verstärkungsrippen

### Angle plates type WSN

- Material: special cast iron with steel alloy
- Clamping and base surface machined to DIN 876/III
- Clamping surfaces are rectangular
- Edges machined rectangular
- Clamping surface with T-slots according to DIN 650
- Base surface with clamping slots
- With reinforcing ribs

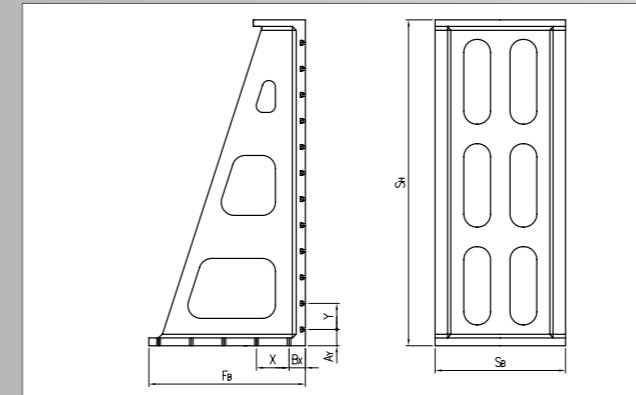
#### Technische Daten:

Art.		S <sub>H</sub> [mm]	S <sub>B</sub> [mm]	F <sub>B</sub> [mm]	T <sub>S</sub> [Stck]	A <sub>Y</sub> [mm]	Y [mm]	S [mm]	T <sub>DIN 650</sub> [mm]	G [kg]
WSN 1 -3	○	100	150	75	2	30	40	18	10H12	5
WSN 2 -3	○	150	200	100	2	40	70	18	12H12	12
WSN 3 -3	○	250	300	150	3	50	75	18	12H12	32
WSN 4 -3	○	300	400	225	3	50	100	22	18H12	58
WSN 5 -3	○	400	500	300	4	50	100	22	18H12	115

#### Technical data:

Preise gemäß gültiger Preisliste.  
Weitere Größen und Ausführungen auf Anfrage.

Prices according to current price list.  
Additional sizes and special designs on request.



### Aufspannwinkel Typ STW

- Material: dichtes Spezialgusseisen mit Stahlzusatz
- Spann- und Fußflächen nach DIN 876/III bearbeitet
- Spannflächen winklig zueinander
- Kanten winklig bearbeitet
- Mit T-Nuten nach DIN 650 in der Spannfläche
- Mit Spanschlitz in der Fußfläche
- Mit Verstärkungsrippen

### Angle plates type STW

- Material: special cast iron with steel alloy
- Clamping and base surface machined to DIN 876/III
- Clamping surfaces are rectangular
- Edges machined rectangular
- Clamping surface with T-slots according to DIN 650
- Base surface with clamping slots
- With reinforcing ribs

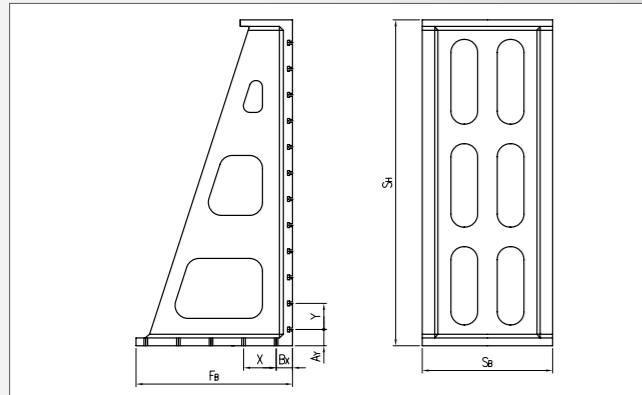
#### Technische Daten:

Art.		S <sub>H</sub> [mm]	S <sub>B</sub> [mm]	F <sub>B</sub> [mm]	T <sub>S</sub> [Stck]	A <sub>Y</sub> [mm]	B <sub>X</sub> [mm]	Y [mm]	X [mm]	T <sub>DIN 650</sub> [mm]	G [kg]
STW15.8.8-22	□	1500	800	800	7	125	125	200	250	22H12	1380
STW15.10.8-22	□	1500	1000	800	7	125	125	200	250	22H12	1880
STW15.12.8-22	□	1500	1200	800	7	125	125	200	250	22H12	2200
STW20.8.8-22	□	2000	800	800	10	125	125	200	250	22H12	1780
STW20.10.8-22	□	2000	1000	800	10	125	125	200	250	22H12	2400
STW20.12.10-22	□	2000	1200	1000	10	125	125	200	250	22H12	3100
STW20.15.10-22	□	2000	1500	1000	10	125	125	200	250	22H12	4150
STW25.8.12-22	□	2500	800	1200	12	125	125	200	250	22H12	2350
STW25.10.12-22	□	2500	1000	1200	12	125	125	200	250	22H12	3150
STW25.12.12-22	□	2500	1200	1200	12	125	125	200	250	22H12	3725
STW25.15.12-22	□	2500	1500	1200	12	125	125	200	250	22H12	4950
STW30.8.12-22	□	3000	800	1200	15	125	125	200	250	22H12	2780
STW30.10.12-22	□	3000	1000	1200	15	125	125	200	250	22H12	3830
STW30.12.12-22	□	3000	1200	1200	15	125	125	200	250	22H12	4550
STW30.15.12-22	□	3000	1500	1200	15	125	125	200	250	22H12	5980
STW35.10.15-22	□	3500	1000	1500	17	125	125	200	250	22H12	4730
STW35.12.15-22	□	3500	1200	1500	17	125	125	200	250	22H12	5600
STW35.15.15-22	□	3500	1500	1500	17	125	125	200	250	22H12	7550

#### Technical data:

Weitere Größen und Ausführungen auf Anfrage.  
Preise und Lieferzeiten auf Anfrage.

Additional sizes and special designs on request.  
Prices and delivery times on request.



### Aufspannwinkel Typ STW

- Material: dichtes Spezialgusseisen mit Stahlzusatz
- Spann- und Fußflächen nach DIN 876/III bearbeitet
- Spannflächen winklig zueinander
- Kanten winklig bearbeitet
- Mit T-Nuten nach DIN 650 in der Spannfläche
- Mit Spanschlitz in der Fußfläche
- Mit Verstärkungsrippen

### Angle plates type STW

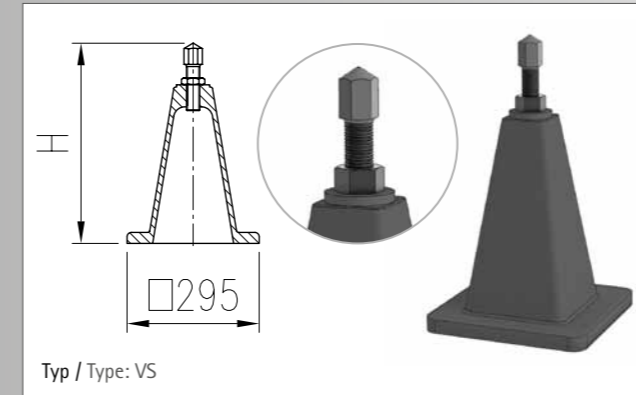
- Material: special cast iron with steel alloy
- Clamping and base surface machined to DIN 876/III
- Clamping surfaces are rectangular
- Edges machined rectangular
- Clamping surface with T-slots according to DIN 650
- Base surface with clamping slots
- With reinforcing ribs

#### Technische Daten:

Art.		S <sub>H</sub> [mm]	S <sub>B</sub> [mm]	F <sub>B</sub> [mm]	T <sub>S</sub> [Stck]	A <sub>Y</sub> [mm]	B <sub>X</sub> [mm]	Y [mm]	X [mm]	T <sub>DIN 650</sub> [mm]	G [kg]
STW15.8.8-28	□	1500	800	800	7	125	125	200	250	28H12	1440
STW15.10.8-28	□	1500	1000	800	7	125	125	200	250	28H12	1930
STW15.12.8-28	□	1500	1200	800	7	125	125	200	250	28H12	2280
STW20.8.8-28	□	2000	800	800	10	125	125	200	250	28H12	1840
STW20.10.8-28	□	2000	1000	800	10	125	125	200	250	28H12	2510
STW20.12.10-28	□	2000	1200	1000	10	125	125	200	250	28H12	3200
STW20.15.10-28	□	2000	1500	1000	10	125	125	200	250	28H12	4280
STW25.8.12-28	□	2500	800	1200	12	125	125	200	250	28H12	2440
STW25.10.12-28	□	2500	1000	1200	12	125	125	200	250	28H12	3280
STW25.12.12-28	□	2500	1200	1200	12	125	125	200	250	28H12	3880
STW25.15.12-28	□	2500	1500	1200	12	125	125	200	250	28H12	5130
STW30.8.12-28	□	3000	800	1200	15	125	125	200	250	28H12	2890
STW30.10.12-28	□	3000	1000	1200	15	125	125	200	250	28H12	3990
STW30.12.12-28	□	3000	1200	1200	15	125	125	200	250	28H12	4740
STW30.15.12-28	□	3000	1500	1200	15	125	125	200	250	28H12	6210
STW35.10.15-28	□	3500	1000	1500	17	125	125	200	250	28H12	4900
STW35.12.15-28	□	3500	1200	1500	17	125	125	200	250	28H12	5820
STW35.15.15-28	□	3500	1500	1500	17	125	125	200	250	28H12	7840

Weitere Größen und Ausführungen auf Anfrage.  
Preise und Lieferzeiten auf Anfrage.

Additional sizes and special designs on request.  
Prices and delivery times on request.



Typ / Type: VS

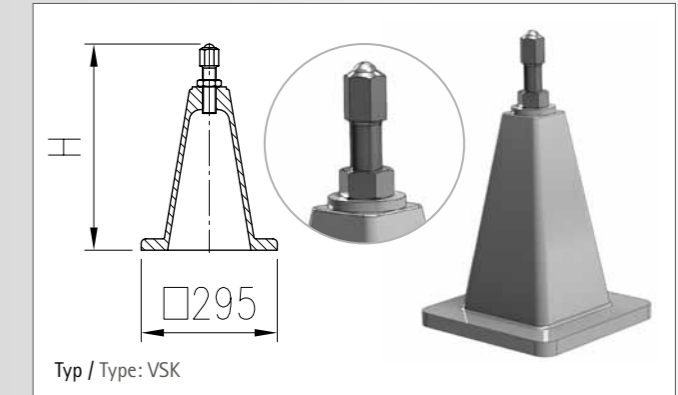
### Verstellbare Stützböcke Typ VS/VSK

- Stabile Gusskonstruktion
- Verstellbare Stützschaube M30 mit Kegelspitze (M20 bei kleinen Platten)
- Alternativ mit Kugellagerung für eine höhere Genauigkeit
- Als Unterkonstruktion vielseitig verwendbar
- Druckkraft belastet

#### Technische Daten:

Art.		H [mm]	G [kg]
VS0	○	(215) 225–270	15
VS1	○	(280) 290–335	24
VS2	○	(350) 360–405	29
VS3	○	(425) 435–480	32
VS4	○	(530) 540–585	38
VS5	○	(580) 590–635	43
VS6	○	(625) 635–680	47
VS7	○	(700) 710–755	49

Preise gemäß gültiger Preisliste.  
Weitere Größen und Ausführungen auf Anfrage.  
Mehrpreis für Ausführung mit Kugellagerung (VSK).



Typ / Type: VSK

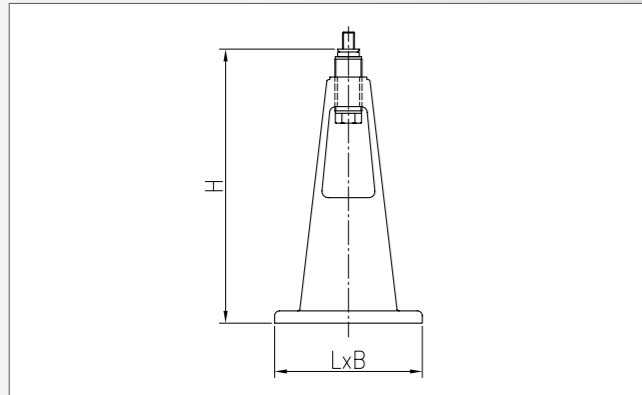
### Adjustable height supports type VS/VSK

- Sturdy cast iron construction
- Adjustable M30 supporting bolt, with conical surface (M20 for small plates)
- Optional with ball-bearings for precise adjustment
- Usable for multifunctional applications
- Under compressive force

#### Technical data:

Art.		H [mm]	G [kg]
VSK 0	○	(215) 225–270	15
VSK 1	○	(280) 290–335	24
VSK 2	○	(350) 360–405	29
VSK 3	○	(425) 435–480	32
VSK 4	○	(530) 540–585	38
VSK 5	○	(580) 590–635	43
VSK 6	○	(625) 635–680	47
VSK 7	○	(700) 710–755	49

Prices according to current price list.  
Additional sizes and special designs on request.  
Extra charge for support with ball-bearing (VSK).



### Ausrichtstützen Typ BE

- Material: stabile Gusskonstruktion
- Feste Verbindung zwischen Platte und Fundament
- Kann auf Zug und Druck belastet werden
- Einfache Handhabung durch seitliche Ausfräsung

### Levelling units type BE

- Material: sturdy cast iron construction
- Solid connection between plate and foundation
- Compressive force and tensile force are possible
- Easy handling concerning the milled edge

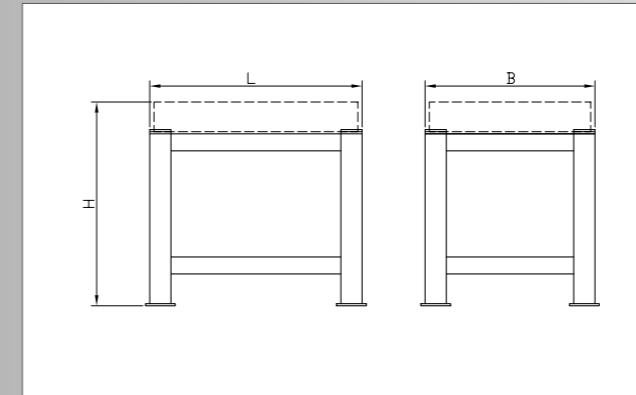
#### Technische Daten:

Art.		L [mm]	B [mm]	H [mm]	G [kg]
BE1	□	255	255	320	45
BE2	□	280	280	420	52
BE3	□	295	295	520	60

#### Technical data:

**i** Preise gemäß gültiger Preisliste.  
Weitere Größen und Ausführungen auf Anfrage.  
Mehrpreis für Ausführung mit Kugellagerung.

**i** Prices according to current price list.  
Additional sizes and special designs on request.  
Extra charge for support with ball-bearing (VSK).



### Universal-Untergestell Typ UU

- Material: stabile Schweißkonstruktion aus Winkelstahl
- Arbeitshöhe ca. 800 mm (Standard – inkl. Platte)
- Flexibel einsetzbar

### Universal support frames type UU

- Material: sturdy welded iron construction
- Working height approx. 800 mm (standard – incl. plate)
- Flexible in use

#### Technische Daten:

Art.		L [mm]	B [mm]	F <sub>N</sub> [Stück]	G [kg]
UU 40/40	○	400	400	4	16
UU 50/50	○	500	500	4	27
UU 60/60	○	600	600	4	29
UU 80/80	○	800	800	4	46
UU 100/80	○	1000	800	4	50
UU 100/100	○	1000	1000	4	54
UU 120/80	○	1200	800	4	54
UU 120/100	○	1200	1000	4	65
UU 150/100	○	1500	1000	4	72
UU 200/100	○	2000	1000	4	86
UU 200/150	○	2000	1500	6	105

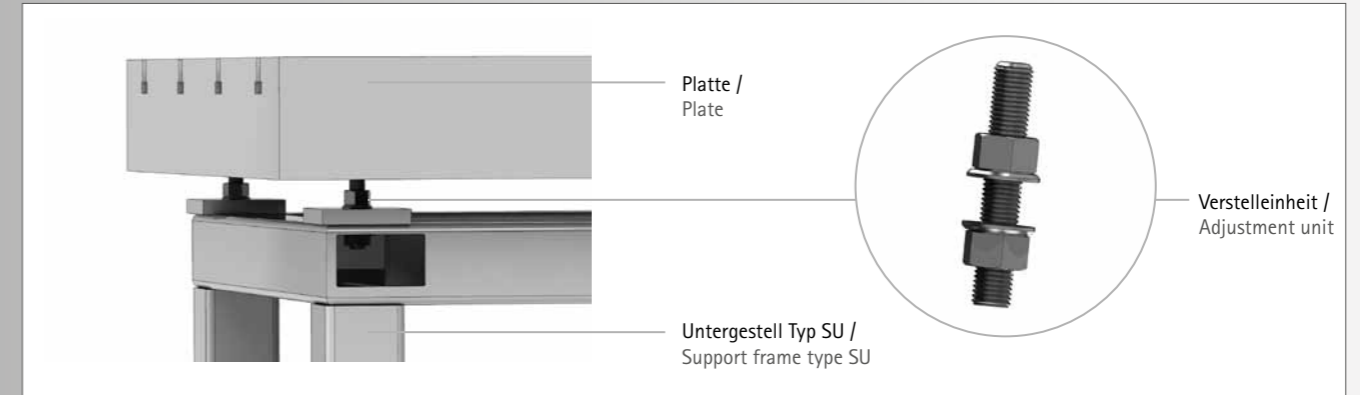
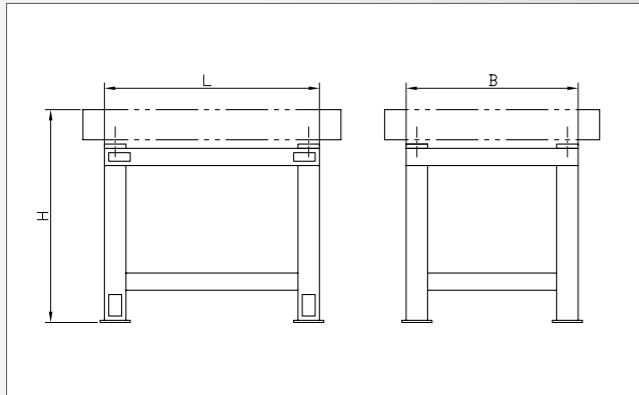
#### Technical data:

**i** Preise gemäß gültiger Preisliste.  
Weitere Größen auf Anfrage erhältlich.  
Arbeitshöhe [H] = Gestellhöhe + Plattenhöhe.

Leistungs- und Lieferumfang:  
Im Standard-Lieferumfang enthalten: Gestell + Tischlagerung,  
Standard-Standfuß.

**i** Prices according to current price list.  
Additional sizes and special designs on request.  
Working height [H] = height support + height of the plate.

Scope of supply and services:  
Include in scope of delivery: frame + table bearing, standard  
pedestal.



### Untergestell Typ SU

- Material: stabile Schweißkonstruktion aus Profilstahl
- Arbeitshöhe ca. 800 mm (Standard – inkl. Platte)
- Flexibel einsetzbar
- Variable Gestaltung der Abmaße

### Support frames type SU

- Material: sturdy welded iron construction (section steel)
- Working height approx. 800 mm (standard – incl. plate)
- Flexible in use
- Variable dimensions

### Technische Daten:

### Technical data:

Art.	L [mm]	B [mm]	F <sub>N</sub> <sup>1)</sup> [Stck]	G [kg]	Ausführung / Design	Ausführung Standfuß / Pedestal type
SU 100/80 STAN	1000	800	4	80	Standard / Standard	
SU 100/100 STAN	1000	1000	4	80		
SU 120/80 STAN	1200	800	4	95		
SU 120/100 STAN	1200	1000	4	95		
SU 150/100 STAN	1500	1000	4	95		
SU 200/100 STAN	2000	1000	6	155		
SU 200/150 STAN	2000	1500	6	155		
SU 250/150 STAN	2500	1500	6	250	Dübel / Anchor screw	
SU 100/80 DÜ	1000	800	4	80		
SU 100/100 DÜ	1000	1000	4	80		
SU 120/80 DÜ	1200	800	4	95		
SU 120/100 DÜ	1200	1000	4	95		
SU 150/100 DÜ	1500	1000	4	95		
SU 200/100 DÜ	2000	1000	6	155		
SU 200/150 DÜ	2000	1500	6	155	Ganter / Ganter	
SU 250/150 DÜ	2500	1500	6	250		

Art.	L [mm]	B [mm]	F <sub>N</sub> <sup>1)</sup> [Stck]	G [kg]	Ausführung / Design	Ausführung Standfuß / Design pedestal
SU 100/80 GAN	1000	800	4	80	Schwingisolierung / Vibration isolation	
SU 100/100 GAN	1000	1000	4	80		
SU 120/80 GAN	1200	800	4	95		
SU 120/100 GAN	1200	1000	4	95		
SU 150/100 GAN	1500	1000	4	95		
SU 200/100 GAN	2000	1000	6	155		
SU 200/150 GAN	2000	1500	6	155		
SU 250/150 GAN	2500	1500	6	250	Schwingisolierung / Vibration isolation	
SU 100/80 SCHW	1000	800	4	80		
SU 100/100 SCHW	1000	1000	4	80		
SU 120/80 SCHW	1200	800	4	95		
SU 120/100 SCHW	1200	1000	4	95		
SU 150/100 SCHW	1500	1000	4	95		
SU 200/100 SCHW	2000	1000	6	155		
SU 200/150 SCHW	2000	1500	6	155	Schwingisolierung / Vibration isolation	
SU 250/150 SCHW	2500	1500	6	250		

**i** Preise und Lieferzeit auf Anfrage.  
 Weitere Größen und Ausführungen auf Anfrage.  
 Arbeitshöhe H = Gestellhöhe + Plattenhöhe.  
 Montageöffnungen werden mit Kunststoffdeckeln verschlossen.

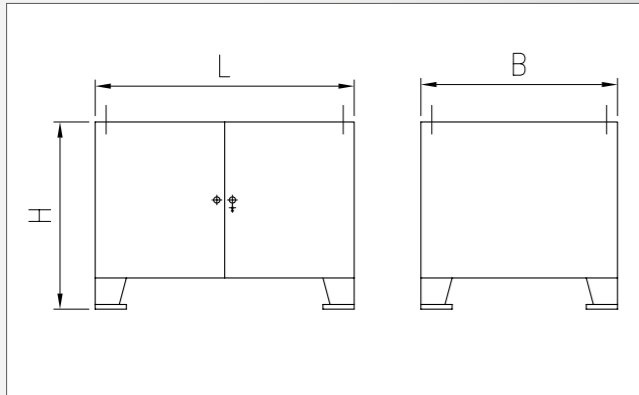
Leistungs- und Lieferumfang:  
 Im Standard-Lieferumfang enthalten: Gestell + Verstelleinheit,  
 Standard-Standfuß.

1) Anzahl der Standbeine.  
 2) Genaue Abmessungen bei Bestellung erforderlich.

**i** Prices and delivery times on request.  
 Additional sizes and special designs on request.  
 Working height [H] = height support + height of the plate.  
 Assembly holes sealed with plastic lids.

1) Numbers of main pillar.  
 2) When ordering please specify the correct dimensions.

Scope of supply and services:  
 Include in scope of delivery: frame + table bearing pedestal.

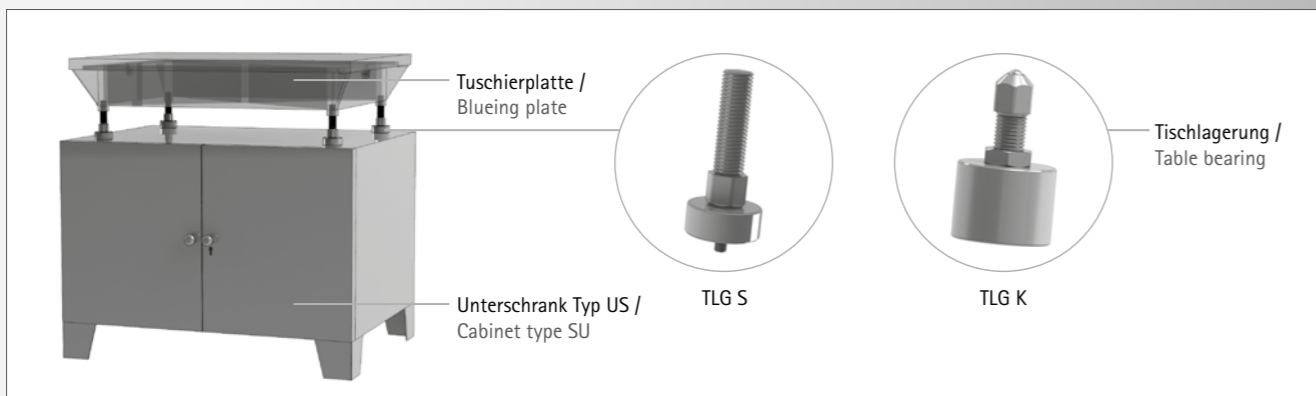


### Unterschrank Typ US

- Material: stabile Schweißkonstruktion aus Stahlblech
- Arbeitshöhe ca. 800 mm (Standard – inkl. Platte)
- Flexibel einsetzbar
- Konstruktion frei wählbar

### Cabinet type SU

- Material: sturdy welded construction of steel sheet
- Working height approx. 800 mm (standard – incl. plate)
- Flexible in use
- Construction freely selectable



## Besuchen Sie unseren Express-Shop!

Ordern Sie unsere Lagerware direkt und unkompliziert über unseren Express-Shop. Einfach das Bestellformular ausfüllen und die Ware ist schon auf dem Weg zu Ihnen!

## Visit our express shop!

Order our warehouse goods directly via our express shop. Simply fill out the order form and the goods are already on their way to you!

Hier gehts zum  
Express-Shop:  
[www.stolle.net/express-shop](http://www.stolle.net/express-shop)



This way to the  
express shop:  
[www.stolle-plates.com/express-shop](http://www.stolle-plates.com/express-shop)



#### Copyright:

Das Copyright für Text, grafische Gestaltung sowie bildliche Darstellung der Produkte liegt ausschließlich bei der Wilh. Stolle GmbH.

#### Technische Änderungen:

Die Angaben und Abbildungen in diesem Katalog sind unverbindlich und stellen nur eine annähernde Beschreibung dar. Wir behalten uns Änderungen des Liefergegenstandes gegenüber den Angaben und Abbildungen in diesem Katalog, z. B. in Hinblick auf technische Daten, Konstruktion, Ausstattung, Material und äußeres Erscheinungsbild, vor.

#### Copyright:

All text, drawings and product illustrations are subject to copyright and are the property of Wilh. Stolle GmbH.

#### Technical changes:

The data and illustrations in this catalog are not binding and only provide an approximate description. We reserve the right to make changes to the product delivered compared with the data and illustrations in this catalog, e. g. in respect of technical data, design fittings, material and external appearance.

# STOLLE – Ihr Systemlieferant Your system supplier



## Alles aus einer Hand

Neben den zahlreichen Standard-Produkten ist STOLLE Ihr Ansprechpartner für individuelle Lösungen rund um die Aufspanntechnik, Prüftechnik, Messtechnik und Sonderkonstruktionen. Wir betreuen den kompletten Arbeitsablauf von der Planung bis zur Montage – alles aus einer Hand.

Sprechen Sie uns einfach an, wir beraten Sie gerne!

## Everything from one source

STOLLE is, in addition to the numerous standard products, your partner for individual solutions around the clamping technology, test engineering, metrology and special constructions. We supervise the entire workflow, from planning to assembly – everything from one source.

Please contact us, we counsel you with pleasure.



## Planung

Wir planen für unsere Kunden jeden Auftrag von A bis Z und überlassen nichts dem Zufall. So setzen wir leistungsfähige rechnergestützte Technik unter anderem an hochmodernen 3D-CAD-Arbeitsplätzen ein.

## Planning

We plan each order for our customers from A to Z and leave nothing to chance. We make use of high-performance computer-aided technology in ultramodern 3D CAD workstations, among other places.

## Gießerei

Sonderkonstruktionen gehören zu unserem Spezialgebiet. Deshalb liefern wir neben Werkstückgrößen bis zu 9.000 mm Länge und bis zu 3.000 mm Breite auch Sondergrößen bis zu 3.600 mm Breite. STOLLE fertigt Gussgewichte bis zu 25 Tonnen.

## Foundry

Special constructions are one of our specialities. That is why, in addition to workpiece sizes up to 9,000 mm long and up to 3,000 mm wide, we also offer custom sizes up to 3,600 mm wide. STOLLE manufactures casting weights up to 25 tonnes.

## Logistik

Wir kommen just-in-time: Genau dann, wenn ein Produkt von uns benötigt wird, liefern wir mit absoluter Transportsicherheit – einschließlich Prüfprotokollen, Zertifikaten, Ursprungszeugnissen, Garantien sowie Zubehör für die Montage.

## Logistics

We arrive just in time: We deliver a product just in time when it is needed from us with absolute transport security – including test reports, certificates, certificates of origin, warranties and accessories for assembly.

## Entwicklung und Konstruktion

Mit langjähriger Erfahrung gehen unsere Konstrukteure an Entwicklung und Konstruktion heran. Sie berücksichtigen alle technischen Feinheiten, führen komplexe Berechnungen (auch FEM) aus und garantieren so langlebige Produkte in bekannter STOLLE-Qualität.

## Development and construction

Our designers have many years of experience handling development and construction projects. They take all of the technical details into account and perform complex calculations (including FEM) to thereby guarantee products with a long performance life in the high quality that is expected from STOLLE.

## Bearbeitung

Wir garantieren µm-genaue Bearbeitung mit modernen CNC-Fräsmaschinen, Bohrwerken und Hobelbänken. So fertigen wir Gussteile, die für besonders hohe Steifigkeit, Standfestigkeit und Präzision weltweit bekannt sind.

## Machining

We guarantee machining down to the precise micrometre using modern CNC milling machines, drilling machines and planing benches. We thereby manufacture cast parts that are famous worldwide for their especially high rigidity, stability and precision.

## Montage

Unsere speziell geschulten sowie bestens ausgestatteten Monteure verlegen und verankern Aufspan-, Mess- oder Prüfstandplatten – weltweit, fachgerecht und exakt auf Position.

## Assembly

Our specially trained installers with the top range of installation accessories place and anchor tooling plates, measuring plates or test stand plates worldwide, correctly and exactly in the right position.



## Unsere Kernkompetenz: Gießen und Bearbeiten

STOLLE hat mehr als 100 Jahre Erfahrung in Eisengießerei und mechanischer Bearbeitung. In unseren Gießereien fertigen wir Gussstückgewichte bis 25 t in Größen bis zu 9.000 x 3.600 mm. Im Anschluss bearbeiten wir diese mit höchster Genauigkeit und individuell nach Kundenwunsch und DIN-Normen.

Wir bieten Qualität nach höchsten technischen Anforderungen und verlieren dabei weder die Umwelt noch unsere Mitarbeiter aus den Augen.

## Our core area of expertise: casting and machining

STOLLE has more than 100 years of experience in iron casting and machining. In our foundries we manufacture cast parts weighing up to 25 t in sizes up to 9,000 x 3,600 mm. We then machine them with the highest degree of precision and customised to fit customer requests and DIN standards.

We offer quality according to the highest technical requirements while never losing sight of the environment or our employees.

# STOLLE – Kompetenz, Qualität und Sicherheit

## STOLLE verbindet Generationen seit 1898

Wir sind ein in der vierten Generation geführtes Familienunternehmen, das sich als europaweit marktführender Hersteller und Lieferant von Komplettlösungen in der Aufspanntechnik einen Namen gemacht hat. STOLLE bietet Kunden praxisbewährte und wirtschaftliche Lösungen aus einem Guss. Diese stehen für höchste Präzision und Qualität. Gegenüber unseren Kunden, den über 170 Mitarbeitern sowie zahlreichen Lieferanten sind wir zuverlässig und verbindlich. Unsere Leistungen zeichnen sich durch hohe Wertigkeit und Langlebigkeit aus. Denn STOLLE ist ein Traditionsunternehmen, das

dauerhafte Geschäftsbeziehungen zu seinen Kunden, Mitarbeitern und Lieferanten für die Zukunft pflegt. Dabei wollen wir maßvoll und beständig sein: Mit bester und zertifizierter Qualität in unseren Leistungen. Permanent wie der technologische Wandel entwickeln wir mit großer Leidenschaft unsere Produkte der Aufspanntechnik weiter. So können sich unsere Kunden darauf verlassen, dass sie einen verantwortungsvollen Partner haben, der für Wirtschaftlichkeit, Fairness und langfristige Beziehungen steht.

# STOLLE – Expertise, quality and assurance

## STOLLE has been connecting generations since 1898

We have been a family-run company for four generations that has made a name for itself as a leading manufacturer and supplier of complete solutions in clamping technology as a market leader throughout Europe. STOLLE offers customers cost-efficient cast iron solutions that have been proven in practice. They stand for the highest degree of precision and qualities. We are dependable and obliging to our customers, our staff of over 170 employees and our numerous suppliers. Our services stand out due to their high quality and long service life. That is because STOLLE is a company with a long

tradition that maintains long-standing business relationships with its customers, employees and suppliers for the future. In doing so we wish to be measured and consistent with the best certified quality in our services. Just as change is always permanent in technology, we are also continuously improving our products for clamping technology with great passion. Our customers can therefore rely on the fact that they have a responsible partner who stands for cost efficiency, fairness and long-term relationships.



**In diesen Ländern sind wir vertreten:**  
**Our agencies representing us in these countries:**

**STOLLE** Deutschland / Germany:  
 Wilhelm Stolle GmbH  
 Postfach 30 12 52  
 53192 Bonn  
 Tel.: +49 228 95033-0  
 Fax: +49 228 95033-33  
 E-Mail: info@stolle.net  
 www.stolle.net

**STOLLE** Benelux / Netherlands:  
 STOLLE Nederland BV  
 Tangweg 1  
 5991 PE Baarlo  
 Tel.: +31 77 4772020  
 Fax: +31 77 4773901  
 E-Mail: info@stolle.nl

**STOLLE** Frankreich / France:  
 STOLLE France  
 Franco Allemands Partenaires  
 5 rue Antonio Vivaldi  
 78590 Noisy le Roi - France  
 Tel.: +33 9 81 03 50 45  
 Fax: +33 1 30 56 50 45  
 Mobil: +33 6 68 20 50 50  
 E-Mail: lacazette@stolle.net

**STOLLE** Ost-Europa / Eastern Europe:  
 STOLLE Czechia  
 CZ, Slowakische Republik, Polen,  
 Slowenien, Kroatien, Bosnien und  
 Herzegowina, Ungarn, Weißrussland  
 und RUS (Ost-Europa)  
 Boreticka 4009/13  
 628 Brno-Zidence  
 Mobil: +420 605 247 947  
 E-Mail: razik@stolle.net

**CFM ITBONA**  
 a CFM Schiller Company  
 USA / USA:  
 CFM ITBONA LLC  
 4282 Shoreline Drive  
 Spring Park, Minneapolis 55384  
 Tel.: +1 952 942 610 4  
 Fax: +1 952 942 610 6  
 E-Mail: info@cfm-itbona.com

**PES**  
 www.pesukltd.com  
 England / England:  
 PES (UK) Limited  
 Unit 1 Watling Close  
 Sketchley Meadows Business Park, Hinckley  
 Leicestershire LE10 3EZ  
 Tel.: +44 14 5525 1251  
 Fax: +44 14 5525 1252  
 E-Mail: sales@pesukltd.com

**Grupo Bereiker**  
 Tecnología de Superación Ingeniería  
 Spanien / Spain:  
 Pol. Ind. de Goiain. San Andrés  
 1. Pabellón 5.  
 E-01170 Legutiano  
 Tel.: +34 945 465460  
 Fax: +34 945 465461  
 E-Mail: info@bereiker.com

**AMU PRINCIGALLI**  
 Italien / Italy:  
 AMU Princigalli srl  
 Via Como, 124  
 23883 Brivio LC  
 Tel.: +39 039 5320749  
 Fax: +39 039 9273300  
 E-Mail: amu@amusrl.com

**Brütsch-Rüegger Tools**  
 Schweiz / Switzerland:  
 Brütsch/Rüegger Werkzeuge AG  
 In der Luberzen 1,  
 8902 Urdorf  
 Tel.: +41 44 736 63 63  
 Fax: +41 44 736 63 00  
 E-Mail: info@brw.ch